



Виза для пребывания с целью прохождения практики

Для оформления визы Вам потребуются следующие документы:

- заполненное на немецком языке и собственноручно подписанное заявление о выдаче национальной визы, включая пояснение в соответствии с §53, 54 Закона о пребывании на территории Федеративной Республики Германия <https://videx-national.diplo.de/>
- 2 актуальные биометрические фотографии паспортного формата, сделанные не ранее 6-ти месяцев назад на момент подачи заявления, на белом фоне, размером 45x35 мм.
 - Пожалуйста, вклейте в заявление фотографию (несмотря на указание на заявлении «не вклеивать») и принесите вторую фотографию с собой.
- загранпаспорт с копией страницы с личными данными в одном экземпляре.
 - Загранпаспорт должен быть подписан и содержать не менее 3-х свободных страниц.
- общегражданский паспорт с копиями страницы с личными данными и всех страниц с внесенными сведениями в одном экземпляре. Для граждан, не владеющих российским гражданством – разрешение на временное проживание/вид на жительство в России с копиями в одном экземпляре.
- договор о прохождении практики (Praktikumsvertrag) из Германии с одной копией с указанием:
 - работодателя (название, адрес фактического места работы и данные контактного лица),
 - рода занятости: полная или частичная,
 - ежемесячной заработной платы без вычета налогов в евро,
 - периода трудовых отношений,
 - наименование и описание деятельности (при необходимости, сферы деятельности).
- план практики (Praktikumsplan) с одной копией.
- подтверждение Вашей профессиональной квалификации с переводом на немецкий язык, например, диплом о профессиональном образовании, школьный аттестат, справка об обучении в высшем учебном заведении в настоящее время – с одной копией.
- если применимо: документ о содействии в рамках практики (Bescheinigung über die Vermittlung des Praktikums) с одной копией.
 - при финансовой поддержке Европейского союза, например, подтверждение программы Эразмус,
 - в рамках международной программы обмена длительностью до одного года для студентов/выпускников иностранных высших учебных заведений: подтверждение от союза (Verband), публично-правовой организации или студенческой организации,
 - для специалистов и управленческого персонала (участники правительственной практики) со стипендией из германских общественных средств, средств Евросоюза или

межгосударственных международных организаций: документ о практике и стипендии от соответствующей службы,

- в случае практики в рамках обучения в иностранном высшем заведении после 4-го семестра, при необходимости – справка о содействии (Vermittlungsbescheinigung) от Федеральной службы по труду и занятости (ZAV – Zentrale Auslands- und Fachvermittlung) в оригинале, если имеется.
- если применимо: подтверждение полученных знаний иностранного языка, например, в виде языковых сертификатов или справок из языковых школ с переводом на немецкий язык и одной копией.
- биография, представленная в виде таблицы, без пропусков между временными промежутками, с указанием полного адреса и контактной информации с одной копией. Если Вы составите биографию не на немецком языке, необходимо приложить перевод на немецкий язык.
- полис медицинского страхования с одной копией. Медицинская страховка может быть предоставлена при получении визы. Поскольку в случае пребывания больше 90 дней полис медицинского страхования для путешественников может исключить страховое обеспечение некоторых страховых условий, мы рекомендуем заключить медицинское страхование для иностранных граждан, въезжающих в страну (так называемое „Incoming-Versicherung“). К рассмотрению принимаются исключительно медицинские страховки, оформленные в странах Евросоюза.
- при необходимости, другие документы в поддержку Вашего заявления с переводом на немецкий язык и одной копией (например, подтверждения работодателей, рекомендательные письма и т.д.).

Важная информация

- В индивидуальных случаях при подаче документов или в период обработки заявления о выдаче визы могут потребоваться дополнительные, не указанные в списке документы.
- Знание языка подтверждается признанным языковым сертификатом, например, Института им. Гёте, Австрийского Культурного Форума, telc-GmbH, института Test-DaF или ECL экзаменационные центры.
- Все документы, составленные не на немецком языке, должны быть предоставлены с переводом на немецкий язык. Переводы, выполненные переводчиком в Российской Федерации, должны быть нотариально заверены. Для переводов, выполненных присяжным переводчиком в Германии, нотариальное заверение не требуется.
- Общегражданский и заграничный паспорта, а также полис медицинского страхования переводить на немецкий язык **не требуется**.
- На документах, выданных отделом ЗАГС или судом, должен стоять апостиль. Данное правило не распространяется на немецкие документы и, как правило, документы других стран Евросоюза. Пожалуйста, обратите внимание на то, что апостиль должен стоять на

оригинале документа (а не на копии). Если имеется апостиль, то он также должен быть переведен.

- Все оригиналы и переводы должны быть представлены с одной копией. Нотариальное заверение копий документов **не требуется**.
- Обратите внимание на комплектность подаваемых документов! Неполный комплект документов может стать причиной отказа в выдаче национальной визы.

Контрольный перечень

Данный контрольный перечень служит исключительно для самоконтроля и подготовки документов к подаче.

Пожалуйста, распределите все прилагаемые к заявлению документы в нижеуказанном порядке.

Комплект документов должен содержать все оригиналы (документы о гражданском состоянии, дипломы, паспорта и т.д.) и копии всех документов в одном экземпляре в нижеуказанном порядке. Оригиналы будут возвращены Вам сразу же после их проверки в визовом отделе.

- 1 фотография (только в первый комплект);
- заявление с наклеенной фотографией (только во второй комплект);
- медицинское страхование;
- договор о прохождении практики;
- план практики;
- при наличии: документ о содействии в рамках практики;
- подтверждение профессиональной квалификации;
- биография;
- мотивационное письмо;
- при наличии: языковой сертификат;
- при наличии: другие подтверждения;
- общегражданский паспорт + копия страницы с личными данными + копии страниц с внесенными сведениями;
- заграничный паспорт + копия паспорта с личными данными + при необходимости копия разрешения на временное пребывание или вида на жительство в РФ.

Настоящая памятка в случае необходимости обновляется и не претендует на полноту данных.

